



Комиссия по народонаселению и развитию**Тридцать седьмая сессия**

22–26 марта 2004 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Утверждение повестки дня и другие
организационные вопросы****Доклад Бюро Комиссии по народонаселению
и развитию о работе его межсессионного совещания,
состоявшегося в Вильнюсе 13–14 ноября 2003 года****I. Справочная информация**

1. На своей тридцатой сессии Комиссия по народонаселению и развитию уполномочила Бюро в ходе работы по подготовке к сессиям проводить на ежегодной основе межсессионные совещания. Во исполнение этого решения очередное межсессионное совещание Бюро было проведено по приглашению правительства Литвы в Вильнюсе 13–14 ноября 2003 года, при этом практическую организацию совещания взяло на себя министерство иностранных дел этой страны. Предыдущие совещания Бюро проводились в 1996 году (Брюссель), 1997 году (Мехико), 1998 году (Куала-Лумпур), 1999 году (Нью-Йорк), 2000 году (Найроби), 2001 году (Нью-Йорк) и 2002 году (Рим).

2. Межсессионное совещание проходило в отеле «Ратонда» в Вильнюсе. В нем принимали участие четверо из пяти членов Бюро; Постоянный представитель Бангладеш при Организации Объединенных Наций г-н Ифтикар Чоудхури не смог принять участие в этом совещании. Полный список участников совещания приводится в приложении I к настоящему докладу. Помимо членов Бюро на всех заседаниях присутствовал и наблюдатель от Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и два наблюдателя: от министерства иностранных дел Литвы и от ее Института социальных исследований.

3. Бюро вновь подтвердило важное значение межсессионных совещаний для планирования работы будущих сессий Комиссии и стимулирования интереса к вопросам народонаселения и развития. Межсессионные совещания позволяют

* E/CN.9/2004/1.

проводить брифинги для представителей государственных структур, академических кругов и средств массовой информации принимающей страны. В связи с этим в Вильнюсе совместными усилиями министерства иностранных дел Литвы, Литовской академии наук, Института социальных исследований и Статистического управления Литвы был организован семинар на тему «Вопросы народонаселения: глобальные и национальные перспективы», который проходил в зале Литовской академии наук в пятницу, 14 ноября, с 9 ч. 30 м. до 13 ч. 00 м. На этом семинаре, который открыл Постоянный представитель Литвы при Организации Объединенных Наций и Председатель Комиссии по народонаселению и развитию Гедиминас Шеркшнис, выступили все члены Бюро, участвующие в межсессионном совещании.

II. Открытие совещания

4. Совещание официально открыл заместитель секретаря министерства иностранных дел Литовской Республики Шаронас Адомавичус, который отметил большой интерес, проявляемый Литвой к деятельности Организации Объединенных Наций и, в частности, к деятельности Экономического и Социального Совета. Г-н Адомавичус подчеркнул важное значение демографических тенденций и их воздействия на все аспекты социально-экономического развития. Он приветствовал членов Бюро Комиссии по народонаселению и развитию и пожелал им успеха в их работе.

5. С вступительным словом выступил также Директор Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Джозеф Шами, который поблагодарил г-на Шеркшниса и министерство иностранных дел за их работу по подготовке проведения этого межсессионного совещания. Г-н Шами подчеркнул важное значение этих межсессионных совещаний для обеспечения упорядоченной работы Комиссии. Затем он коротко изложил вопросы, которые необходимо рассмотреть Бюро, и сделал обзор представленных справочных материалов.

III. Обсуждения и рекомендации

6. Бюро проводило свои обсуждения под председательством г-на Шеркшниса. В начале совещания обсуждалась предварительная повестка дня, и ее утвержденный текст приводится в приложении II к настоящему докладу.

7. Вопросы, обсуждавшиеся в ходе межсессионного совещания, охватывали предварительную повестку дня и организацию работы Комиссии по народонаселению и развитию на ее тридцать седьмой сессии в 2004 году, включая второй пятилетний обзор и оценку осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и другие межсекторальные темы, которые будут обсуждаться Комиссией по пункту 3 повестки дня. На совещании обсуждались также предлагаемые темы тридцать девятой — сорок первой сессий Комиссии, которые будут проводиться в период 2006–2008 годов; методы работы этой Комиссии, включая обзор, который просил провести Экономический и Социальный Совет, и его последствия для будущего обзора и оценки осуществления Каирской программы действий; другие решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии

в июле 2003 года и имеющие отношение к Программе работы Комиссии; и другие смежные вопросы.

8. Что касается межсекторальных тем для тридцать седьмой сессии, то г-н Бихлер довел до сведения Бюро результаты консультаций, проведенных по его инициативе с основными страновыми группами. Он получил ответы Европейского союза, Канады и Соединенных Штатов Америки, в которых они указали на то, что предложенное правительствами в начале 2003 года сведение межсекторальных тем воедино способствовало бы более целенаправленному обсуждению обзора и оценки осуществления Каирской программы действий. Бюро приняло к сведению эти ответы при сведении воедино этих межсекторальных тем.

9. Бюро приняло к сведению резолюцию 2003/6 Экономического и Социального Совета от 16 июля 2003 года, озаглавленную «Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними», в которой упоминается резолюция 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года, озаглавленная «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними». В этой резолюции Генеральная Ассамблея просила каждую функциональную комиссию изучить методы своей работы на основании доклада с рекомендациями, который должен быть представлен Генеральным секретарем каждой функциональной комиссии в 2005 году, в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. Бюро обсудило последствия двух этих резолюций для работы Комиссии и отметило, что Комиссия могла бы начать обсуждение последствий резолюции 57/270 В на своей тридцать седьмой сессии, с тем чтобы можно было представить необходимые материалы для доклада Генерального секретаря, который должен быть опубликован в 2005 году.

10. Бюро было также проинформировано о консультациях, которые Экономический и Социальный Совет планирует провести с председателями функциональных комиссий в начале 2004 года в рамках процесса, направленного на подготовку многолетней программы работы для этапа координации ЭКОСОС по межсекторальным тематическим вопросам, которые являются общими для международных конференций и встреч на высшем уровне. В ходе этих консультаций Совет будет ознакомлен с предложениями Бюро относительно тем, которые Комиссия по народонаселению и развитию могла бы рассмотреть в ближайшие годы.

11. Бюро обсудило последствия резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи для методики и сроков проведения периодического обзора и оценки осуществления Каирской программы действий. В ходе этого обсуждения было отмечено, что в пункте 47 резолюции 57/270 В Генеральная Ассамблея подчеркнула, что «функциональным комиссиям, когда они имеют соответствующие мандаты, следует продолжать нести главную ответственность за обзор и оценку прогресса, достигнутого в осуществление положений документов конференций Организации Объединенных Наций», а в пункте 73 Ассамблея подчеркнула, что

«конкретные решения о периодичности и формате проведения обзоров хода осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций должны приниматься Генеральной Ассамблеей применительно к каждому отдельному обзору». С учетом того, что Комиссия по народонаселению и развитию несет главную ответственность за обзор и оценку осуществления Каирской программы действий, то, по мнению Бюро, Генеральная Ассамблея не будет возражать против проведения обзора и оценки этой деятельности во время очередных сессий Комиссии. Ассамблея, вероятно, не согласилась бы с предложением проводить обзор осуществления Программы действий в рамках межправительственной конференции или встречи на высшем уровне. Бюро согласилось с тем, что такие вопросы должны обсуждаться Комиссией по народонаселению и развитию.

12. По итогам своих обсуждений Бюро вынесло ряд рекомендаций, которые изложены в приложении III к настоящему докладу. Бюро вновь подчеркнуло важное значение его межсессионных совещаний в плане содействия работе Комиссии.

Приложение I

Список участников

Члены Бюро

Марк Бихлер
Советник
Заместитель Постоянного представителя
Постоянное представительство Люксембурга
при Организации Объединенных Наций
17 Beekman Place
New York, NY 10022

Альфредо Чукиара
Советник-посланник
Постоянное представительство Перу
при Организации Объединенных Наций
820 Second Avenue, 16th floor
New York, NY 10017

Посол Криспин Грей-Джонсон
Постоянный представитель Гамбии
при Организации Объединенных Наций
800 Second Avenue, Suite 400F
New York, NY 10017

Посол Гедиминас Шеркшнис
Постоянный представитель Литвы
при Организации Объединенных Наций
420 Fifth Avenue, 3rd floor
New York, NY 10018

Секретариат Организации Объединенных Наций

Джозеф Шами
Директор
Отдел народонаселения
Департамент по экономическим
и социальным вопросам Секретариата
Организации Объединенных Наций
Two United Nations Plaza
Room DC2-1950
New York, NY 10017

Ханиа Злотник
Помощник Директора
Отдел народонаселения Департамента по экономическим
и социальным вопросам Секретариата
Организации Объединенных Наций
Room DC2-1956
New York, NY 10017

Наблюдатели

Квабена Осей-Данка
Старший советник по внешним сношениям
Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
220 East, 42nd Street, New York, NY 10017

Влада Станкуниене
Заместитель Директора
Институт социальных исследований
Saltoniskitj 58
LT-2004 Vilnius
Lithuania

Рокас Бернотас
Директор
Управление по многосторонним связям
Министерство иностранных дел Литовской Республики
J. Tumo – Vaizganto str. 2
LT-2600 Vilnius
Lithuania

Шарунас Адомавичус
Заместитель секретаря
Министерство иностранных дел Литовской Республики
J. Tumo – Vaizganto str. 2
LT-2600 Vilnius
Lithuania

Приложение II

Повестка дня межсессионного совещания Бюро Комиссии по народонаселению и развитию

1. Открытие совещания.
2. Утверждение повестки дня.
3. Комиссия по народонаселению и развитию:
 - a) повестка дня, организация работы и прочие вопросы, касающиеся тридцать седьмой сессии Комиссии в 2004 году;
 - b) методы работы и программа работы Комиссии в период 2005–2009 годов;
 - c) соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, принятые в последнее время, в том числе на совместном заседании Бюро Экономического и Социального Совета и Бюро его функциональных комиссий.
4. Смежные вопросы.
5. Выводы.
6. Закрытие совещания.

Приложение III

Выводы и рекомендации Бюро

I. Предварительная повестка дня, организация работы и методы работы тридцать седьмой сессии Комиссии

1. Бюро рекомендовало утвердить проект организации работы Комиссии на ее тридцать седьмой сессии, изложенный в добавлении I к настоящему приложению. Такая организация работы отражает поправку, предложенную в отношении повестки дня тридцать седьмой сессии, а именно: включение в нее дополнительного пункта 4 бис, касающегося изучения методов работы Комиссии в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 57/270 В.

2. По пункту 3 повестки дня «Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию» Бюро предложило для обсуждения следующие межсекторальные темы: а) демографические императивы устойчивого развития и б) налаживание партнерского сотрудничества и создание потенциала и мобилизация людских и финансовых ресурсов для осуществления программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Бюро приняло решение о том, чтобы своим письмом по возможности в самое ближайшее время Председатель Комиссии г-н Шеркшнис проинформировал об этом предложении всех нынешних и будущих членов Комиссии, с тем чтобы это способствовало целенаправленному и тщательно подготовленному обсуждению тем на тридцать седьмой сессии Комиссии.

3. Бюро рекомендовало, как и на тридцать шестой сессии, пригласить одного или двух известных докладчиков для выступления на тридцать седьмой сессии Комиссии, уделяя основное внимание приобретенному опыту и задачам, которые по-прежнему стоят перед международным сообществом в связи с осуществлением Каирской программы действий. Как и на других сессиях Комиссии, Рабочая группа прервет свою работу в период выступления приглашенных докладчиков.

4. Бюро рекомендовало, чтобы в ходе обсуждения национального опыта делегации затронули в своих выступлениях обзор и оценку прогресса, достигнутого в деле осуществления целей и задач Каирской программы действий на национальном уровне, с учетом предложенных Бюро межсекторальных тем (см. пункт 2 выше). Устные выступления должны длиться около пяти минут. Делегации, желающие подготовить более продолжительные выступления, могут представить их в письменном виде.

5. Как и на предыдущих сессиях, Бюро рекомендовало учредить на тридцать седьмой сессии Комиссии рабочую группу для обсуждения вопросов, по итогам которого могут быть приняты резолюции и решения. Эта рабочая группа должна начать свою работу во второй половине первого дня сессии. Бюро рекомендовало также Отделу народонаселения Секретариата подготовить первоначальные проекты резолюций и решений, которые могут облегчить обсуждения в рамках рабочей группы. Бюро рекомендовало Отделу народонаселения провести консультации с заинтересованными государствами-членами для вы

работки соответствующих проектов предложений. По мнению Бюро, Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть резолюции, касающиеся, в частности, а) второго пятилетнего обзора оценки и прогресса в осуществлении целей и задач программы МКНР; и б) специальных тем, запланированных на период 2006–2008 годов.

6. Бюро рекомендовало Директору Отдела народонаселения организовать перед началом тридцать седьмой сессии Комиссии брифинг для делегаций по вопросам, касающимся состояния документации, организации работы, а также резолюций и решений, которые Комиссия, вероятно, будет рассматривать.

7. Бюро подчеркнуло важное значение своевременного обеспечения документации тридцать седьмой сессии, поскольку это облегчит делегациям подготовку их выступлений. Бюро поддержало предложение о размещении в Интернете предварительных неотредактированных вариантов документов.

II. Программа работы будущих сессий Комиссии

8. Бюро приняло к сведению решение 2003/1 Комиссии, в котором она постановила, что специальной темой ее тридцать восьмой сессии в 2005 году будет тема «Народонаселение, развитие и ВИЧ/СПИД с уделением особого внимания проблеме нищеты». Бюро предложило, чтобы на сессиях 2006–2008 годов Комиссия рассмотрела также и такие темы: а) внутренняя миграция и урбанизация; б) международная миграция; и с) изменение возрастной структуры и старение населения.

9. Помимо второго пятилетнего обзора и оценки, который будет рассматриваться в 2004 году, Бюро было проинформировано и о других мероприятиях и предложениях, связанных с десятой годовщиной принятия Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Эти предложения включают проведение — возможно в октябре 2004 года, в рамках пятидесяти девятой сессии Генеральной Ассамблеи — специального дня, посвященного этому событию, технических совещаний, которые организуют региональные комиссии, и специального мероприятия, запланированного на июнь 2004 года, для проведения в связи с сессией Исполнительного совета Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения. Бюро обратилось с просьбой представить информацию с указанием сроков и мест проведения всех этих мероприятий.

III. Программа работы Бюро

10. Бюро рекомендовало провести накануне открытия тридцать седьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию отдельное заседание для проведения обзора и обсуждения хода подготовки к этой сессии.

11. Бюро приняло к сведению краткий отчет о своем совместном заседании, проведенном совместно с Бюро Экономического и Социального Совета (см. добавление II) 4 апреля 2003 года, подчеркнуло полезность и важность таких ежегодных заседаний для повышения эффективности координации и обмена информацией и рекомендовало продолжать проводить такие заседания в период работы ежегодных сессий Комиссии.

12. Бюро приняло к сведению итоги заседания Бюро Экономического и Социального Совета и председателей функциональных комиссий Совета, состоявшегося в Женеве 17 июля 2003 года во время основной сессии Совета. На этом заседании Бюро Комиссии по народонаселению и развитию представлял г-н Шеркшнис.

13. Приняв к сведению сводный доклад о работе функциональных комиссий Экономического и Социального Совета в 2003 году (E/2003/90 и Add.1), Бюро рекомендовало Комиссии по народонаселению и развитию взять на себя ведущую роль в деятельности по обеспечению информированности о важном значении вопросов народонаселения для работы других функциональных комиссий, а также в содействии определению приоритетов в социальной и экономической областях. В связи с этим Бюро признало важное значение совместных заседаний с бюро других функциональных комиссий для обмена мнениями между ними.

14. Бюро просило Директора Отдела народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций провести неофициальные консультации с государствами-членами в отношении состава Бюро на тридцать седьмой сессии Комиссии и продолжать практику ротации председательства Бюро среди региональных групп.

IV. Программа работы Секретариата в области народонаселения

15. Бюро приняло к сведению программу работы Отдела народонаселения Секретариата Организации Объединенных Наций и подчеркнуло важную роль этого Отдела в том, что касается дальнейшего применения всеобъемлющего подхода к вопросам народонаселения и развития. В частности, Бюро рекомендовало Отделу продолжать изучать новые и назревающие проблемы в области народонаселения и развития.

16. Бюро также рекомендовало Отделу народонаселения продолжать созывать технические совещания для разъяснения основных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество в области народонаселения, включая проблемы, связанные со специальными темами, которые ежегодно обсуждаются Комиссией.

17. Бюро приняло к сведению, что для тридцать восьмой сессии Комиссии по народонаселению и развитию будет подготовлен доклад, касающийся методов работы Комиссии, включая конкретные рекомендации по этому вопросу. Бюро рекомендовало при подготовке этого доклада провести соответствующие консультации с государствами-членами.

18. Бюро приняло к сведению, что перед принятием многолетнего плана для его этапа координации Экономический и Социальный Совет проведет консультации. Бюро постановило проинформировать ЭКОСОС о темах, которые оно предлагает для рассмотрения Комиссии на ее тридцать седьмой сессии, а именно: а) внутренняя миграция и урбанизация, б) международная миграция и с) изменение возрастной структуры и старение населения.

19. Бюро приняло к сведению проект резолюции, представленный Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии, в котором содержится призыв к проведению в 2005 году встречи на высшем уровне по вопросам, касающимся

развития. Бюро предложило Комиссии, в случае принятия этого проекта резолюции, оказать содействие проведению этой встречи на высшем уровне.

20. Бюро было проинформировано об инициативе государств-членов, направленной на создание независимой международной комиссии по международной миграции и развитию, мандат которой будет действовать в период с января 2004 года по июнь 2005 года. Бюро приняло также к сведению проект резолюции о международной миграции и развитии, в котором предлагается провести в 2004 году диалог высокого уровня по вопросам, касающимся международной миграции. Бюро признало, что работа, касающаяся международной миграции, постоянно расширяется, и выступило в поддержку выделения для этой деятельности большего объема людских ресурсов, включая создание секции, которая занималась бы исключительно вопросами миграции. Бюро с удовлетворением отметило, что второе Координационное совещание по международной миграции было проведено в связи с обсуждением во Втором комитете Генеральной Ассамблеи вопросов, касающихся международной миграции и развития.

Добавление I

Проект организации работы Комиссии по народонаселению и развитию на ее тридцать седьмой сессии

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
Неделя с 22 по 26 марта 2004 года		
Понедельник, 22 марта		
Первая половина дня	Пункт 1.	Выборы должностных лиц
	Пункт 2.	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
		а) Доклад Бюро Комиссии о работе его Межсессионного совещания (E/CN.9/2004/2)
		б) Повестка дня и организация работы (E/CN.9/2004/1; E/CN.9/2004/L.1)
	Пункт 3.	Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию
		Доклад Генерального секретаря об обзоре и оценке прогресса, достигнутого в деле осуществления целей и задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2004/3)
		Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели оказания содействия в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (E/CN.9/2004/4)
Вторая половина дня	Пункт 3.	Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию (продолжение)
		<i>Одновременно с пленарным заседанием: неофициальные консультации для обсуждения проектов резолюций</i>
Вторник, 23 марта		
Первая половина дня	Пункт 3.	Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию (продолжение)

Дата/время	Пункт повестки дня	
	Пункт 4.	<p>Общие прения по вопросу о национальном опыте в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию</p> <p><i>Одновременно с пленарным заседанием: неофициальные консультации для обсуждения проектов резолюций</i></p>
Вторая половина дня	Пункт 4.	<p>Общие прения по вопросу о национальном опыте в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (продолжение)</p> <p><i>Выступления основных докладчиков по вопросу об осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию</i></p>
Среда, 24 марта		
Первая половина дня	Пункт 4.	<p>Общие прения по вопросу о национальном опыте в деле осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (продолжение)</p>
	Пункт 4 бис.	<p>Обзор методов работы Комиссии по народонаселению и развитию</p> <p><i>Одновременно с пленарным заседанием: неофициальные консультации для обсуждения проектов резолюций</i></p>
Вторая половина дня	Пункт 5.	<p>Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения</p> <p>Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2003 году (E/CN.9/2004/5)</p> <p><i>Одновременно с пленарным заседанием: неофициальные консультации для обсуждения проектов резолюций</i></p> <p><i>Крайний срок представления проектов предложений по пунктам 3, 4 и 5</i></p>

<i>Дата/время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	
Четверг, 25 марта		
Первая половина дня	Пункт 6.	Предварительная повестка дня тридцать восьмой сессии Комиссии
		Проект предварительной повестки дня тридцать восьмой сессии Комиссии (E/CN.9/2004/L.2)
		<i>Одновременно с пленарным заседанием: неофициальные консультации для обсуждения проектов резолюций</i>
Вторая половина дня		Неофициальные консультации
Пятница, 26 марта		
Первая и вторая половина дня	Пункт 7.	Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцать седьмой сессии

Добавление II

Проект краткого отчета о совместном заседании Бюро Экономического и Социального Совета и Бюро Комиссии по народонаселению и развитию, состоявшемся 4 апреля 2003 года

1. Совместное заседание Бюро Экономического и Социального Совета и Бюро Комиссии по народонаселению и развитию проходило под руководством Председателя Экономического и Социального Совета (Гватемала). На заседании присутствовали также представители Непала, Украины, Финляндии и Эфиопии, представляющие Бюро Совета. Бюро Комиссии по народонаселению и развитию было представлено его Председателем (Литва) и представителями из Гамбии, Люксембурга и Перу. В обсуждении вопросов принимали также участие представители Секретариата.

2. Совещание открыл Председатель Экономического и Социального Совета, который представил членов Бюро Совета. Он отметил, что это заседание является одним из серии заседаний с участием Бюро Совета и Бюро одной из функциональных комиссий, которые дают возможность обмениваться мнениями или помогают Совету осуществлять руководство работой его вспомогательных органов. После этого он предложил Председателю Комиссии по народонаселению и развитию кратко проинформировать участников заседания о работе, проделанной Комиссией на ее тридцать шестой сессии, и обсудить другие пункты повестки дня.

3. Председатель Комиссии выразил признательность за предоставленную возможность обмена мнениями с членами Бюро Экономического и Социального Совета, представил членов своего Бюро, а затем коротко остановился на основных вопросах, обсуждавшихся на сессии Комиссии. Он сообщил, что в работе сессии принимали участие большое число делегаций, в том числе и 33 наблюдателя. Столь широкое участие в работе тридцать шестой сессии было обусловлено большим интересом к теме «Народонаселение, образование и развитие», а также интересом к тому, какое решение примет Комиссия в отношении намеченного на следующий год второго пятилетнего обзора и оценки хода осуществления Каирской программы действий на тридцать седьмой сессии в контексте продолжающейся работы Рабочей группы Генеральной Ассамблеи по осуществлению решений Конференции Организации Объединенных Наций. Документация, подготовленная для обсуждений в Комиссии, включала доклад о мониторинге мирового населения, касающийся специальной темы — народонаселения, образования и развития, а также документы, касающиеся демографических тенденций, программ в области народонаселения, поступлений финансовых ресурсов и программы работы Отдела народонаселения.

4. Председатель Комиссии проинформировал участников заседания о том, что на сессии 2003 года Комиссия весьма успешно использовала свою новую идею — пригласила выступить на сессии двух известных докладчиков, вместо обычной практики — созыва дискуссионной группы. Их интересные выступления оживили ход обсуждения специальной темы и были с одобрением встречены делегатами.

5. Для проведения неофициальных консультаций по проектам возможных резолюций и решений Комиссия сформировала Рабочую группу. Резолюции/решения были приняты а) по специальной теме — народонаселение, образование и развитие, по предварительной повестке дня сессии Комиссии 2004 года и б) по определению специальной темы на 2005 год, которой стала тема «Народонаселение, развитие и ВИЧ/СПИД с уделением особого внимания проблеме нищеты».

6. Приветствуя первое совещание председателей функциональных комиссий, проходившее в Нью-Йорке в 2002 году, Председатель Комиссии отметил, что это совещание было весьма полезным для обеспечения более эффективной координации деятельности Комиссии. Кроме того, тесное сотрудничество между секретариатами функциональных комиссий в областях, представляющих общий интерес, позволяет добиваться согласованности в работе этих комиссий, и в этой связи он отметил проблематику старения и ВИЧ/СПИДа, в качестве тех областей, где функциональным комиссиям и их секретариатам удалось добиться координации своей деятельности.

7. Председатель Комиссии отметил, что на каждом из межсессионных совещаний бюро комиссий тщательно рассматривают соответствующие выводы, резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом в течение предшествующего года. Председатель указал на то, что при рассмотрении тем для будущих сессий Комиссии полезно было бы по возможности знать, какие темы планируется обсудить на этапе заседаний высокого уровня и на этапе координации основных сессий Совета. Отмечая, что темой этапа координации основной сессии Совета 2003 года была тема «Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними», он сказал, что результаты обсуждений Совета в этой области будут иметь весьма важное значение для работы Комиссии по пятилетнему обзору и оценке осуществления Каирской программы действий в 2004 году.

8. Заместитель Председателя Комиссии, выполнявший функции Председателя Рабочей группы, созданной Комиссией для рассмотрения возможных резолюций и решений, проинформировал участников заседания об обсуждениях, состоявшихся в Комиссии, и особо отметил весьма активный характер дискуссии по вопросу о десятилетнем обзоре и оценке осуществления Каирской программы действий. Заместитель Председателя подчеркнул важное значение ожидаемых рекомендаций Рабочей группы Генеральной Ассамблеи для будущей работы Комиссии.

9. Представитель Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам, выполняющий функции секретариата Комиссии, отметил работу, проделанную Бюро для успешного завершения нынешней сессии, а также намеченное обсуждение в Генеральной Ассамблее вопросов, касающихся международной миграции и развития, для которого Отдел подготовит доклад Генерального секретаря, в котором будут рассмотрены политические последствия миграции для принимающих стран и стран происхождения. Другими важными аспектами деятельности Отдела, которые были также включены в предложения Генерального секретаря, касающиеся укрепления Организации Объединенных Наций, являются ВИЧ/СПИД и старение населения.

10. Поблагодарив Председателя Комиссии за представленную им подробную информацию, Председатель Экономического и Социального Совета провел обзор тем для каждого из четырех этапов основной сессии Совета и выразил надежду на то, что на этот раз Совет сможет выбрать темы раньше, чем в предыдущие годы, с тем чтобы предоставить его вспомогательным органам достаточный период времени для должного рассмотрения вопросов, что позволит им внести существенный вклад в работу Совета. Отмечая предстоящие важные мероприятия, он отметил совещание бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации в контексте Монтеррейского консенсуса, совещание с председателями функциональных комиссий, намеченное на июнь/июль 2003 года, и две неофициальные консультации, запланированные в целях рассмотрения докладов функциональных комиссий.

11. Председатель отметил многогранный характер демографической проблематики, которая, по его мнению, так или иначе оказывает свое воздействие на весь круг вопросов, обсуждаемых в Экономическом и Социальном Совете. Отмечая прогресс, достигнутый Рабочей группой по последующей деятельности по итогам Конференции, он указал на то, что он не видит никакой особой необходимости создания аналогичных механизмов последующей деятельности для всех конференций. Координация деятельности различных ее участников по различным проблемам, которыми занимается Совет, является концептуальной проблемой, однако, по его мнению, нет никакой необходимости навязывать техническим органам идею равноправия помимо обеспечения координации их деятельности посредством их соответствующих секретариатов.

12. Один из членов Бюро Экономического и Социального Совета подчеркнул важное значение создания — посредством совещания председателей либо посредством обеспечения более тесного сотрудничества между секретариатами комиссий — механизма, посредством которого функциональные комиссии могли бы вносить существенный вклад в работу Совета. Она согласилась с тем, что этим комиссиям необходимо предоставлять достаточный запас времени для того, чтобы результаты их деятельности могли найти свое отражение в работе Совета. Один из членов Бюро Комиссии приветствовал совещание председателей как одно из средств обеспечения более тесного сотрудничества между функциональными комиссиями и предложил комиссиям проводить консультации в связи с подготовкой их докладов.

13. Один из сотрудников секретариата Экономического и Социального Совета проинформировал участников заседания об обсуждении Рабочей группой Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности по итогам конференций вопроса, касающегося обзора отдельных конференций. Он отметил, что в отношении гибкого механизма проведения обзоров по решению каждой индивидуальной комиссии с учетом ее особенностей и обстоятельств — вместо автоматического пятилетнего и десятилетнего обзоров осуществления решений каждой конференции — формируется необходимый консенсус. Что же касается вклада функциональных комиссий в работу Совета, то, по его мнению, все комиссии должны учитывать темы, которые рассматривает Совет, а также принятые им согласованные выводы и резолюции. Он также указал на то, что с учетом опыта, накопленного в 2002 году, Секретариату будет удобнее подготовить совещание председателей функциональных комиссий в 2003 году.